

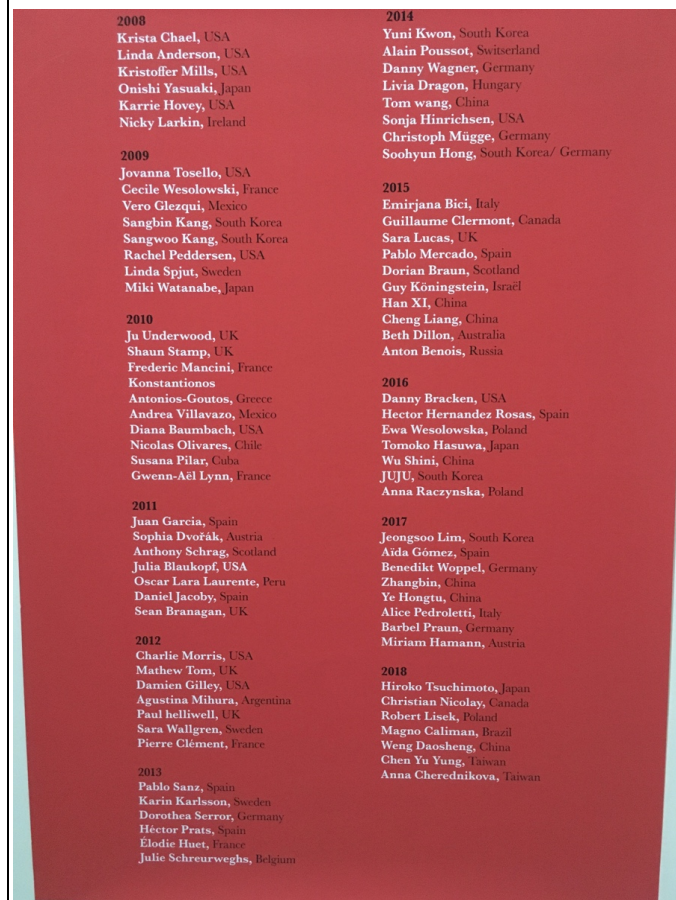
# 附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集(如下列)之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記(※)之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

<p>※一、您所參與的活動(請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加)</p>	<p><input type="checkbox"/>藝術節 <input type="checkbox"/>音樂節 <input type="checkbox"/>戲劇節 <input type="checkbox"/>研討會 <input checked="" type="checkbox"/>展覽 <input checked="" type="checkbox"/>駐村計畫  <input type="checkbox"/>競賽 <input type="checkbox"/>影展</p> <p>活動名稱(中文)：域外之境-第二層質域</p> <p>(英文)：</p> <p>網站：<a href="http://www.areholland.com/extraterritorial-realm-chen-yu-jung/">http://www.areholland.com/extraterritorial-realm-chen-yu-jung/</a>  <a href="https://www.facebook.com/events/769475123397668/">https://www.facebook.com/events/769475123397668/</a></p> <p>主辦單位(中文)：ARE 荷蘭</p> <p>(英文)：Artist Residency in Enschede</p> <p><input type="checkbox"/>學校邀請 <input checked="" type="checkbox"/>機構邀請 <input type="checkbox"/>人才徵選 <input type="checkbox"/>課程/講座  <input type="checkbox"/>其他_____</p> <p>機構/舞團名稱(中文)：</p> <p>(英文)：</p> <p>網站：<a href="http://www.areholland.com/">http://www.areholland.com/</a></p>
<p>※二、活動期程</p>	<p>(起)西元 2018 年 12 月 6 日～ (迄) 西元 2018 年 12 月 20 日</p>
<p>※三、活動地區 (請詳列)</p>	<p>(1) 藝術家駐村工作室 B93  (2) 個展空間 (University of Twente, Vrijhof)</p>
<p>※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)(約 400 字)</p>	<p>荷蘭 ARE 藝術村自 2009 年至今每年接待了來自 26 個不同國家的藝術家，透過異地創作的形式累積了相當多的藝術創作與駐村成果，而今年藝術村也舉辦了十年駐村成果展，將過去十年內的藝術家作品與論述集結成冊，我有幸成為第一位進駐的台灣藝術家，在這裡可以有很多機會跟藝術村的成員藝術家做交流，也參與了目前他們正在執行的創作計畫，我認為 ARE 是一個相當完整且具有規模的當代藝術駐村場域，同時他們也有自己的藝廊與合作的藝廊，可協助藝術家尋找適合的展覽場所並提供適宜的行政協助。</p> <p>目前藝術村執行長由旅居阿姆斯特丹的當代藝術家 Petra Groen 擔任，策展與接待則由 Marie Janin 負責。藝術村的主要工作室據點是 B93，裡面主要有兩間工作室提供給國際藝術家進行駐村創作交</p>

流，分別為 Installation Studio 及 Media Studio，此次我進駐的工作室為 Installation Studio。工作室的大廳有一個大型的展覽空間，每個月他們也會在此策劃一場展覽，在設備上也有很完整的燈光音響系統，可以提供展覽所需的燈光照明與音樂。



上圖為 ARE 藝術村於 2018 年 12 月所舉辦的十年藝術駐村回顧展，共計 26 個國家來自不同領域的藝術家的創作文件回顧展，我是 2018 年入選的台灣藝術家。

※五、活動場地資訊

場地名稱（中文）：特文特大學 Vrijhof

（英文）：Vrijhof, Twente of University

場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：

該場地是類似學校的藝術中心，樓上有完整的劇院，一樓則區分為好幾個展覽空間，此次我展覽的場地即為最大且最完整的展覽空間，一般由策展團隊負責邀請每一個檔期的藝術家展覽，此次由 ARE 藝術村與大學合作，進行第一次的駐村個展呈現。

在空間的形式上，此場地有別於一般的藝廊空間，是完全對外界開放的，一般而言只要學校有營運，展覽空間一定會開放，因此在展期的過程中也吸引了往來的學生、老師與民眾駐足參觀。有時候會與現場觀眾進行交流，除了介紹作品的創作概念外，也增加了對彼此文化認識的交流機會。

場地網址：<https://www.utwente.nl/nl/cultuur/>

※六、檢附場地照片  
（含室內、室外，至少兩張）



※七、主辦單位/機構 聯絡方式	聯絡人	Marie Janin	電話	無
	e-mail	<a href="mailto:areholland@gmail.com">areholland@gmail.com</a>		
	地址	Hoge bothofstraat 166, 7511ZE, Enschede, Netherlands		

※八、主辦單位簡介

ARE 藝術村提供藝術家完善的工作室環境，及適合藝術家發表的藝廊或展覽空間，同時提供一個與當地藝術家彼此交流互動的場所，透過一年約 6-8 位國際藝術家進駐創作，同時他們今年第一次與特文特大學的 EXPO 藝文中心合作，提供一年一次的國際藝術家創作發表的場地與宣傳策展交流，此次我的個展的主辦單位為 ARE 及 EXPO 兩個單位所共同主持。